

ŁÓDZKIE**ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Środa dnia (15) 27 Stycznia

Mittwoch, den (15.) 27. Januar

1864.**N^o 8.****1864.**

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonamenti i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrifauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

Wypis z Protokołu Sekretarjatu Stanu Królestwa Polskiego.

Z Bożej Łaski

My Aleksander II.,

Cesarz i Samowładca Wszech Rosij, Król Polski, Wielki Książę Finlandzki, etc., etc., etc.

Zważywszy, że Artykułem 98 Najwyżej zatwierdzonej dnia (4) 16 Maja 1848 roku Ustawy o wyrobie i sprzedaży wódki, wzbronioną jest utrzymującym szynki sprzedaż trunków w dnie niedzielne, uroczyste lub świąteczne przez czas tylko odbywania się nabożeństwa i dotyczy jedynie takich szynków, które są położone w bliskości kościoła lub miejsca procesji: — obecnie zaś przez organ Rad Powiatowych objawia się moralna dążność do rozciągnięcia tego zakazu i do wszelkich innych szynków; — na przedstawienie Rady Administracyjnej i po wysłuchaniu Zdania Rady Stanu Królestwa, postanowiliśmy i stanowimy:

Artykuł 1. Szynkowanie trunków w dnie niedzielne i uroczyste, tak kościelne, jako też galowe, od rana do godziny 1-szej z południa, w miastach i wsiach, zabrania się pod karą, w artykule 98 Najwyżej zatwierdzonej Ustawy, o wyrobie i sprzedaży wódki oznaczonej, za sprzedaż trunków w szynkach położonych w bliskości kościołów lub miejsc odbywania procesji.

Artykuł 2. Wykonanie niniejszego Ukazu Naszego, który w Dzienniku Praw ma być umieszczony, Radzie Administracyjnej polecamy.

Dan w Petersburgu, dnia (24 grudnia) 5 stycznia 1863/4 rokn.

(podpisano) „**Aleksander**“.

przez Cesarza i Króla

p. o. Ministra, Sekretarza Stanu, W. Płatónów.

Auszug aus dem Protokoll des Staats-Sekretariats des Königreichs Polen.

Von Gottes Gnaden

Wir Alexander II.,

Kaiser und Selbstherrscher aller Reussen, König von Polen, Großfürst von Finnland etc. etc. etc.

In Betracht, daß durch Artikel 98 der am (4.) 16. Mai 1848 Allerhöchst bestätigten Verordnung über Branntwein-Fabrikation und Verkauf, den Schankwirthen der Verkauf der Getränke an Sonn- und Festtagen nur während der Dauer des Gottesdienstes unter sagt ist, und dieses sich nur auf solche Wirthshäuser bezieht, welche sich in der Nähe der Kirche oder des Ortes einer Prozession befinden: — gegenwärtig aber durch das Organ der Kreisrätthe sich das moralische Bestreben kund giebt, dieses Verbot auch auf alle andern Wirthshäuser auszudehnen; — haben wir auf Vorstellung des Administrations-Rathes und nach Anhörung der Meinung des Staatsrathes des Königreichs beschlossen und beschließen:

Artikel 1. Das Ausschänken der Getränke ist in Städten und Dörfern an Sonn- und Festtagen, wie auch an Gallatagen von früh bis 1 Uhr Nachmittags, bei der im Artikel 98 der Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Branntwein-Fabrikation und dessen Verkauf, für Verkauf von Getränken in der Nähe der Kirche oder des Ortes wo Prozessionen gehalten werden, bestimmten Strafe, untersagt.

Artikel 2. Die Ausführung dieses unseres Ukas, welcher im Journal der Gesetze (Dzienn. praw) aufgenommen werden soll, empfehlen wir dem Administrationsrathes.

Gegeben in Petersburg, den (24. Dez.) 5. Jan. 1863/4.

(Unterz.) „**Alexander**“.

Auf Befehl des Kaisers und Königs
der funktionirende Minister-Staats-Sekretär:
(unterz.) W. Płatónow.

W Imieniu Najjaśniejszego
Aleksandra II.
Cesarza Wszech Rossji, Króla Polskiego
etc. etc. etc.
Namiestnik Królestwa
(Dalszy ciąg.)
Artykuł 10.

Naczelnikom Głównych Oddziałów Wojskowych, podlegli są pod względem policyjnym Gubernatorowie Cywilni i inne Władze Gubernjalne istniejące w obrębie ich oddziałów.

Wojskowym Naczelnikom Powiatowym, podlegają bezpośrednio teraźniejsi Cywilni Naczelnicy Powiatowi i ich Zarządy, również wszelkie władze miejscowe i urzędy zawiadujące po powiatach częścią policyjną.

W razie istotnego nie zaufania miejscowych urzędników wszelkich władz na zaufanie (z wyłączeniem Gubernatorów), Naczelnicy Wojskowi mają prawo usuwać ich lub też w urzędowaniu zawieszać a nawet aresztować, przy zachowaniu eddyktów w tej mierze prawideł przez Namiestnika wydanych.

Artykuł 11.

W zakres działań Jenerała-Policmajstra i podległych mu Naczelników Wojskowych, pod względem policyjnym wchodzi wszelkie środki i rozporządzenia mające na celu powrót do porządku i ogólnego bezpieczeństwa w Królestwie. Dla tego powierza się im czasowo Zarząd Policyjny i wyższa władza nadzorcza w kraju mianowicie:

1. Ogłaszanie wszelkich rozporządzeń policyjnych i w ogólności środków z powodu okoliczności dzisiejszych przez Rząd przedsięwziętych.

2. Utrzymanie ogólnego porządku, cichości i spokojności, zastąpienie osób i własność od gwałtu, rabunku i napaści, obrona mieszkańców spokojnych, wiernych i uległych prawu i Najwyższej władzy; jako też opieka nad niemymi, oraz szczególna troskliwość wdaniu schronienia i zabezpieczenia tych osób i ich rodzin, które są przedmiotem zemsty i okrucieństwa powstańców.

3. Wykrycie, aresztowanie i prawne ściganie ludzi złej woli, naruszających ogólny porządek i bezpieczeństwo, przyczem zwracać być winna uwaga nie tylko na burzycieli i podżegaczy jawnych, lecz też na tajnych spólników i sprzyjających powstaniu. (Dalszy ciąg nastąpi).

Ogłoszenia policyjne.

Policmajster miasta Łodzi. — Zawiadania mieszkańców miasta tutejszego, o poinformowanie czeladzi, terminatorów, sług i wyrobników u nich pracujących, aby z opłatą na szpital zgłaszali się do aptekarza P. Ludwig, jako Kasyera szpitala, mieszkającego w starym rynku.

w Łodzi d. (7) 19 Stycznia 1864.

Major Kaliński.

Powodowany bezustannymi zażaleniami, przez tutejszych kominiarzy — którzy w odbiorze swych należności za wycieranie sadzy oraz czyszczenie kominów, doznają wiele trudności, przez co narażeni są na zaakomite straty.

Stosownie zatem do przepisów, zatwierdzonych przez b. komisją Rządową Spraw Wewnętrznych i Duchownych na dniu (1) 13 Listopada 1841 roku, zawiadamiam mieszkańców tutejszych że należność dla kominiarzy obowiązani są uiszczać właściciele domów, nie zaś lokatorzy; — uprzedzam przeto wszystkich, aby odtąd należność

Im Namen Seiner Majestät
Alexanders II.
Kaisers aller Ruessen, Königs von Polen
u. u. u.
Der Statthalter des Königreiches
(Fortsetzung von No. 7.)
Artikel 10.

Den Chefs der Haupt-Militär-Abtheilungen sind, in polizeilicher Hinsicht, die im Bereiche ihrer Abtheilungen befindlichen Civilgubernatoren und die anderen Gubernial-Behörden unterworfen.

Den Kriegs-Chefs der Kreise sind die gegenwärtigen Civil-Chefs und deren Verwaltungen unmittelbar unterworfen, so wie auch alle Ortsbehörden und die in den Kreisen die Polizei-Abtheilung versehenen Aemter.

In dem Falle, wenn die Ortsbeamten irgend welcher Behörde, (mit Ausnahme der Gubernatoren) wirklich nicht zuverlässig sind, so haben die Kriegs-Chefs das Recht, dieselben zeitweise oder für immer von ihren Aemtern zu entfernen, und auch zu verhaften, mit Beachtung der besonderen, in dieser Hinsicht vom Statthalter erteilten Vorschriften.

Artikel 11.

In den Kreis der Amtsverrichtungen des General-Polizei-Meisters und der ihm untergebenen Kriegs-Chefs gehören in polizeilicher Hinsicht alle Maßregeln und Anordnungen, welche die Wiederherstellung der gestörten Ordnung und der allgemeinen Sicherheit im Königreiche bezwecken. Deshalb wird ihnen zeitweise die Verwaltung der Polizei und die höhere Beaufsichtigungsmacht im Lande anvertraut, nämlich:

1) Die Veröffentlichung aller Polizei-Befehle und im Allgemeinen der von der Regierung wegen der gegenwärtigen Zustände unternommenen Maßregeln.

2) Die Aufrechthaltung der allgemeinen Ordnung, Stille und Ruhe, die Beschützung der Personen und des Eigenthums vor Gewaltthaten, Raub und Ueberfall, Vertheidigung und Beschützung der ruhigen, treuen, dem Gesetze und der höchsten Macht unterthänigen Bewohner, wie auch besondere Sorgfalt in Schutz geben und Sicherstellen derjenigen Personen und ihrer Familien, welche der Rache und Grausamkeit der Aufständischen ausgesetzt sind.

3) Die Auffindung, Verhaftung und gesetzliche Verfolgung der übelbedenkenden, die allgemeine Ordnung und Sicherheit gefährdenden Personen, wobei nicht nur auf die öffentlichen Aufwiegler und Aufseher, sondern auch auf die geheimen Theilnehmer und dem Aufstande zugethaner zu achten ist.

(Fortsetzung folgt.)

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź zeigt den hiesigen Einwohnern an, daß sie ihre Gefellen, Lehrburschen, Dienstboten und Arbeitern zu erklären haben, das Hospitalgeld bei dem Kassierer des Hospitals, Herrn Apotheker Ludwig, welcher am alten Ringe wohnt, zu entrichten.

Łódź, den (7.) 19. Januar 1864.

Major Kaliński.

Durch die unaufhörlichen Klagen der hiesigen Schornsteinfeger, daß sie bei Einziehung ihrer Forderungen für das Ausfegen und Reinigen der Schornsteine sehr viel Schwierigkeiten haben, und hierdurch bedeutenden Verlusten ausgesetzt sind, bin ich veranlaßt, den hiesigen Bewohnern bekannt zu machen, daß laut der von der gewesenen Regierungs-Kommission des Innern und der geistlichen Angelegenheiten am (1.) 13. November 1841 bestätigten Verordnungen die Hausbesitzer, und nicht deren Mieter, verpflichtet sind den Schornsteinfeger zu bezahlen. Ich warne deshalb Alle,

dla kominiarza, regularnie opłacali — gdyż zaległości tego rodzaju, w drodze egzekucyi administracyjnej ściągane będą.

w Łodzi d. (9) 21 Stycznia 1864r.

POLICMAJSTER MIASTA ŁODZI:
Major Kaliński.

OGŁOSZENIE.

Znalezione łańcuszki żelazne, oraz inne przedmioty, na ulicy w mieście tutejszem, która to zguba przez Nr. 5 z r. z. gazety Łódzkiej ogłoszona została — z powodu że po odbiór znalezionych przedmiotów, nikt się nie zgłosił, sprzedane zostały przez publiczną licytację, zebrany zaś fundusz w ilości Rs. 12 kop. 25, po odciążeniu kosztów ogłoszeń, przesłany został na korzyść miejscowego szpitala.

w Łodzi d. (9) 21. Stycznia 1864r.

POLICMAJSTER MIASTA ŁODZI:
Major Kaliński.

OBWIESZCZENIE.

Zarządzający Składami Banku Polskiego w Łodzi, podaje do powszechnej wiadomości że z polecenia Banku, odbywać się będzie w Składach tutejszych w dniu (11) 23 Lutego r. b. od godziny 11-ej zrana, sprzedaż przez publiczną licytację, wełny, towarów i t. p. w Składach w Łodzi zastawionych a w właściwym czasie nie wykupionych.

Sprzedaż ta odbywać się będzie za gotowe pieniądze, zaraz po przybiciu płacić się mające.

Zarządzający przeto wzywa osoby mające zastawy w Składach, aby dla uregulowania takowych, przed terminem licytacji do Składów przybyły; — w przeciwnym bowiem razie zastawy nie uregulowane na rísico zastawiających sprzedane zostaną. R z u c h o w s k i.

I n s e r a t a

Zawiadamiając niniejszém szanowną publiczność, iż mieszkanie moje z rynku nowego miasta przeniosłem na ulicę Średnią pod Nr. 329, mam zarazem honor polecić dalszym względem mianowicie Skład szkła P. E. Lauterbach w Klonowie.

Łódź w Stycznia 1864r.

Teodor Rampoldt.

ULICA ŚREDNIA N. 329.

Skład Szkła z fabryki p. E. Lauterbach w Klonowie.

Sprzedaje się od 1-go Stycznia r. b. po następujących cenach stałych fabrycznych:

	Złp.
Szkła tafłowego lagrowego Nr. 1 kopa hutowa	14
" " " " 2 " "	12
" detego z wylaczeniem cylindrów "	9
" pół białego aptecznego "	4
Butelki żółte do reńskiego wina kopa 60 sztuk	18
" zielone " " "	16
" Szampańskie całe " "	21
" " półbutelki " "	15
" do czerwonego wina " "	15
" do węgierskiego " "	15
" garcówki " "	36
" półgarcówki " "	18
" kwartowe " "	15

daß sie von nun an die Forderungen des Schornsteinfegers regelmäßig zu befriedigen haben, indem derartige Rückstände auf dem Wege administrativer Exekution eingezogen werden.

Łódź, den (9.) 21. Januar 1864.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:
Major Kaliński.

A n z e i g e.

Die in der hiesigen Stadt auf der Straße gefundenen eisernen Ketten und andere Gegenstände, über welche in No. 5 des „Łódzker Anzeigers“ bekannt gemacht wurde, sind, weil sich Niemand ihrer wegen gemeldet hat, durch eine öffentliche Licitation verkauft worden; der eingekommene Betrag von 12 Rub. Silb. 25 Kop. ist nach Abzug der Insertionskosten dem hiesigen Hospitale übersendet worden.

Łódź, den (9.) 21. Januar 1864.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:
Major Kaliński.

B e k a n t m a c h u n g.

Der Verwalter der Niederlagen der Polnischen Bank in Łódź bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß im Auftrage der Bank am 11. 23. Februar d. J. um 11 Uhr Morgens, in den hiesigen Niederlagen, die in denselben im Verfaße befindlichen, zur gehörigen Zeit nicht eingelösten Waaren, Schaafswolle zc. durch eine öffentliche Licitation verkauft werden sollen.

Dieser Verkauf wird gegen baare, gleich nach dem Zuschlagen zu leistende Zahlung stattfinden.

Der Verwalter fordert demnach alle diejenigen Personen auf, welche in den Niederlagen etwas im Verfaße haben, sich wegen Regulirung desselben vor dem Licitations-Termine in den Niederlagen einzufinden, indem im entgegen gesetzten Falle die nicht regulirten Pfänder auf Risiko des Eigenthümers verkauft werden.

R z u c h o w s k i.

I n s e r a t e.

Den geehrten Herren Bürgern der Stadt Łódź erlaube ich mir hiermit anzuzeigen, daß ich zu ihrer Bequemlichkeit in hiesiger Stadt mit dem heutigen Tage folgende neue **Steinkohlen-Niederlagen** eröffnet habe, in welchen von 1 bis zu 10 Korshoc Kohlen verkauft werden, und zwar:

bei Herrn Matyssek, im Handlungs-Hause am neuen Markte.

" J. Neufeld in der Eisenhandlung.

" M. N. Berger an der Zgierzter Straße.

" Hermann an der Kofceiner Straße.

Indem ich mich den geehrten Herren Bürgern bestens empfehle, erwarte ich, daß sie diese günstige Gelegenheit benützen werden.

Expeditur an der Eisenbahn Ed. Herk.

Hiermit erlaube ich mir anzuzeigen, daß das **Schwitzbad** auf der Altstadt jeden Donnerstag von Mittag an geheizt wird, und Bannenbäder jederzeit zu Diensten stehen. C h o d z e r.

Zu verkaufen 3 Häuser und ein Hinterhaus an der Ziegelstraße (Cegielińska). Nähere Auskunft ertheilt der Schankwirth Johann Hardt.

Petrifauer Straße No. 620 werden S a r b l u m e n und Gewürz-Arbeiten verfertigt; auch werden daselbst gegen bescheidene Vergütung junge Mädchen unterrichtet.

Wittve **Sachs.**

Oprócz tego przyjmują się obstalunki na wszelkie szkła nie będące w składzie podług podanego modelu.
Ł ó d ź w Styczeniu 1864.

Teodor Rampoldt.

Niniejszém mam honor zawiadomić szanownych Obywateli miasta Łodzi, że w dniu dzisiejszym otworzyłem **nowe składy węgla kamiennych**, w których dla dogodności miasta sprzedaje od jednego korca do dziesięciu:

u P. M a t y s s e k w Domu Zleceń przy nowym rynku,

„ J. Neufeld w Składzie Żelaznym,

„ M. N. Berger przy ulicy Zgierskiej

„ Hermann przy ulicy Rokicińskiej.

Panowie obywatele raczą korzystać z téj dogodności.
Spedytor D. Z. Ed. Hertz.

Kamień marmurowy, 5 ćwierci w kwadrat mający, do użytku dla cukiernika zdalny, skradziony został z podwórza przy ulicy Średniej Nr. 429. Kto udzieli pewną wiadomość o sprawcy téj kradzieży w redakcyi tego pisma, otrzyma stosowną nagrodę.

Przy wizowaniu paszportu w biurze policyi zgubiony został szal. Upraszam łaskawego znalazcę, aby raczył takowy oddać przy ulicy Dzikiej pod Nr. 2160 za stosownem wynagrodzeniem.

Edward Kahl.

Jeżeliby się kto zatrudniał reparacją kaloszy gutta-perkowych, raczy podać swój adres do redakcyi pisma niniejszego.

Stare suknie, wstążki, chustki, kapelusze i t. p. mogą być przefarbowane i podług upodobania na inne desenie zmienione i postrzyżone.

A. Zindler

Ulica Piotrkowska Nr. 599.

Sonntag Abends 6 Uhr sind vom Hofe des Hauses No. 450 in der Post-Strasse zwei zusammengespaltete bereits vom Doktor gestempelte Stück Vieh verloren gegangen: ein junger schwarzer Ochse mit einer Blässe und eine schwarzbraune 2jährige Färse. Wer etwas hierüber erfährt, wird ersucht, es gegen eine angemessene Belohnung beim Herrn Polizei-Inspektor in der Altstadt zu melden.

Wer sich mit Reparaturen der Gutta-Percha-Galochen beschäftigt, wird ersucht, seine Adresse in der Redaktion dieses Blattes niederzulegen.

Łódź dnia 26. Stycznia 1864 r.

Przybyli (angetommen):

Amosimon Probstejcow hand. z m. Warszawy. Marcin Schreiber kup. z m. Warszawy. Gejer Gdań kup. z m. Uzyni Gub. Karszenbaum Abram hand. z m. Terespol. Gonderowski Mojżesz Słojma kup. z m. Mogilew. Herman Baruch Hertz kup. z m. Krosniewice.

Wyjechali (abgereist):

Alther Haim kup. do m. Podołsk. Kehlman Jesek k. do m. Kijowa. Haim Banach kup. do m. Działoszyce.

Bedeutender Vorrath und billiger Einkauf veranlaßt und ermöglicht mich folgende Artikel ausnahmsweise billig zu verkaufen:

Uraak und Rum per 1 Quartfl. 2 fl. 20 gr. bis 8 fl.

Ungarwein herb „ 1 Bouteille 4 bis 5 fl.

Franzwein alter „ 1 „ 2. 20 bis 3. 10.

Staff. Zucker f. im Brode 1 Pfd. 1 fl. 2.

Kaffee mitt. u. ff. Laguara 1 Pfd. 2 fl. bis 2 fl. 10 gr.

Thee Congo u. f. Pecco in 1/4, 1/2 Pfd. das Pfd. 5 bis 20 fl.

Bei Abnahme von 1 Garniec Uraak oder Wein, wenigstens 3 Pfund Kaffee oder Thee, und Wieder-Verkäufem: Preisermäßigung.

Um gütigen Zuspruch bittet

C. W. Bauch,

Wein- und Colonial-Waaren-Handlung.

Hiermit zeige ich ergebenst an, daß ich mein Geschäftslokal vom neuen Ringe No. 3 nach der Mittelstrasse No. 329 verlegt habe und erlaube ich mir insbesondere die Niederlage der Klonower Glasfabrik des Herrn E. Lauterbach einer fernern gütigen Beachtung zu empfehlen.

Łódź, im Januar 1864.

Teodor Rampoldt.

MITTELSTRASSE N. 329.

In der **Glas-Niederlage** des Herrn **E. Lauterbach** in Klonowo wird vom 1. Januar a. c. zu nachstehenden festen Fabrik-Preisen verkauft:

Weißes Tafelglas No. 1 das Hüttenstück fl. 14

12

2
Fohlglas aller Art exel. Cylinder „ 9

Halbweißes Medizinglas „ 4

Selbe Rheinweinflaschen pro 60 Stück 18

Grüne „ 16

Ganze Champagnerflaschen „ 21

Halbe „ 15

Ungarweinflaschen „ 15

Nothweinflaschen „ 15

Garnetzflaschen „ 36

Halbe Garnetzflaschen „ 18

Quartflaschen „ 15

Waaren, welche nicht auf Lager sind, werden auf Bestellungen besorgt, nur wird ersucht, dem Auftrage ein Modell zuzufügen.

Łódź im Januar 1864.

Teodor Rampoldt.

Bei dem Visiren meines Passes auf dem Polizei-Bureau ist mir in dem ungeheuren Gedränge mein Schawl abhanden gekommen. Der ehrliche Finder wird ersucht denselben in der Wilden-Strasse Nr. 2160 gegen eine angemessene Belohnung abzugeben.

Eduard Kahl.